

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 80 (1992)

**Heft:** 4

**Artikel:** Le carnet de FS

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-279952>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Emancipation et écologie

«C'est vrai, c'est vrai, le respect de la nature fait partie de ces «valeurs féminines» qui nous sont très chères (à Femmes Suisses aussi) et auxquelles nous aimons nous référer pour tenter de promouvoir «un monde meilleur». Mais il arrive parfois que l'écologie s'oppose à l'émancipation, témoin le problème des couches-culottes jetables, qui accroissent la montagne des déchets mais qui facilitent tellement la vie des jeunes mères désireuses d'employer une partie de leur temps à des activités plus épanouissantes que la lessive. Une Veveyenne, nous apprend 24 Heures du 25 février, prône leur remplacement par des couches lavables perfectionnées, mais néanmoins dévoreuses de ce précieux temps... Un beau cas de conflit éthique.

## Elle mérite un bouquet

«On ne m'a pas seulement élue pour inaugurer les chrysanthèmes» s'est écriée la présidente d'Irlande après avoir pris fermement position pour régler le problème de l'avortement. Permettez, Madame la présidente, qu'en reconnaissance FS vous lance quelques... fleurs!

## C'était un 8 mars 1992...

En Palestine, plusieurs groupes de femmes se sont manifestés pour la Journée internationale des femmes, alors qu'en Union soviétique on a, et cela pour la première fois, purement et simplement ignoré ce jour; comme aux Pays-Bas d'ailleurs. Le Pape, par contre, a apporté son soutien «à tous ceux qui luttent pour promouvoir la femme», cela devant une foule rassemblée sur la place du Vatican et au milieu des gerbes de mimosa que, traditionnellement, chaque année, les messieurs offrent à ces dames.

La roue tourne et tout est changeant...

## Mme de Monmari

Dans un certain milieu, réservé il est vrai à une petite minorité d'entre nous, la bienséance veut que la formule de politesse pour désigner une dame mariée passe par le prénom et le nom unique du mari. Ainsi Jacqueline, Marie ou Nathalie deviennent Mme Pierre X., Jacques Y. ou Jean Z. Preuve en est la liste du comité de soutien au Concours international des jeunes danseurs que nous fait parvenir une lectrice perplexe et attristée par «ces dames du comité de soutien qui ont besoin, elles, du soutien de leur mari pour exister!»

## Victoire du prénom

S'effacer ainsi devant la personnalité de son mari en renonçant à son propre prénom n'a pas plu à mesdames les épouses de nos conseillers fédéraux, comme nous l'apprend 24 Heures du 7-8 mars. Elles ont

donc décidé de «mener une petite croisade féministe qui a servi à toutes les épouses de diplomates en Suisse. Elles ont obtenu, lors de la révision du droit matrimonial, le droit d'avoir un prénom».

Finies pour elles les formules d'autrefois et félicitations de FS pour cette petite victoire, dont l'importance n'est pas à négliger.

## On ne badine pas avec l'armée

Ou la version revue et corrigée de l'œuvre d'Alfred de Musset par Le Blick (10 mars 1992). On aurait peut-être pu écrire «chaque chose à sa place et les femmes seront bien gardées!» ou encore... Bref! «4.40 minutes pour la journée des femmes, 22 secondes pour le F/A-18-jet, c'est ainsi que le «Tageschau» nous informe!» s'est offusqué sur quatre colonnes le grand frère zürichois du 24 Heures vaudois. Il est vrai que la «Toya Jackson» à demi-nue en première page de ce même journal correspond plus au blabla du Blick!

## Cette petite fleur là...

...elle est pour toi, Silvia! Le Cercle littéraire n'est de loin pas féministe et pourtant... il a su voir derrière *Un Homme tragique* la valeur de la femme puisqu'il te décernera, le 30 avril prochain, le Prix Michel-Dentan. Nos félicitations!

Délai de rédaction pour le numéro de mai lundi 13 avril

**Femmes**  
S U I S S E S

et le Mouvement féministe fondé en 1912  
par Emilie Gourd

Soutenu par l'Association suisse pour  
les Droits de la Femme

Adresse du journal :  
Case postale 323, 1227 Carouge/GE

Présidente du Comité du journal :  
Brigitte Polonovski Vauclair

Rédactrice responsable :  
Sylviane Klein

Rédaction, services de presse :  
Sylviane Klein, (021) 903 26 06

Equipe de rédaction : Jacqueline Berenstein-Wavre, Perle Bugnion-Secretan, Corinne Chaponnière, Martine Chaponnière, Simone Chapuis, Michèle Michelod, Brigitte Polonovski Vauclair, Silvia Ricci Lempen, Nicole Ruchti Allemann, Edwige Tendon, Simone Forster.

Correspondantes cantonales : Catherine Cossy (Suisse alémanique), Cilette Cretton (VS), Béatrice Berset Geinoz (FR), Nicole Hager (BE francophone), Irène Brossard (NE), Brigitte Müller (JU), Brigitte Mantilleri (GE)

Administration et abonnements :  
Elisabeth Hallauer, (022) 42 64 60

CCP : 12-11 791-3

Impression : Filanosa SA, Nyon

Graphisme de la couverture :  
Benoît Marchesini

Mise en page : Studio Filanosa

Editeur : Association Femmes suisses et le  
Mouvement féministe fondée en 1912, Genève

Abonnements : 1 an : Suisse : Fr. 55.-  
(AVS : Fr. 48.- ; abonnement de soutien  
Fr. 70.- ou plus) - Etranger : Fr. 60.-  
renouvelés d'office, sauf dénonciations préalables

Parution : 10 fois par an

Prix du numéro : Fr. 5.60

Copyright : Femmes suisses ©, 1992